



즉시 배포용: 2018 년 9 월 18 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

CUOMO 주지사, 웨스턴 뉴욕에서 엠파이어 스테이트 트레일 프로그램(EMPIRE STATE TRAIL INITIATIVE)을 확대하기 위한 지원금 650 만 달러에 대해 발표

뉴욕시에 나이아가라폴스시를 연결하고 트레일 연결을 확대하며, 나이아가라 협곡(Niagara Gorge)에 대한 접근성을 향상시키는 지원금

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 뉴욕주 공원, 여가 및 역사보존 사무국(New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)이 웨스턴 뉴욕에서 엠파이어 스테이트 트레일 프로그램(Empire State Trail initiative)을 확대하기 위해, Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)의 지원금 650 만 달러를 수령했다고 발표했습니다. 이 지원금은 세계적인 수준의 관광지를 만들기 위해 게이트웨이, 표지판, 키오스크, 자전거 주차대, 기타 편의 시설 등으로 이 트레일을 개선하기 위해 사용됩니다. 이 지원금은 또한 쇼어라인 트레일(Shoreline Trail)을 완공하고, 버펄로에서 나이아가라 폴스까지 트레일 편의 시설을 추가하는데도 사용됩니다.

Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다. “엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)은 주민과 방문객들이 세계적인 수준의 뉴욕 자연의 아름다움을 더욱 손쉽게 즐길 수 있도록 만들고, 뉴욕주 전체 지역사회의 관광산업과 경제 활동을 촉진하고 있습니다. Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)의 중요한 투자는 웨스턴 뉴욕과 우리 주 전체를 옥외 레크리에이션 활동을 위한 주요 관광지로 삼아 우리 주의 그림 같은 트레일을 더욱 향상시킬 것입니다.”

Kathy Hochul 부지사는 이렇게 말했습니다. “이 중요한 재정 지원으로 연결편을 개선하고 나이아가라 협곡(Niagara Gorge)에 더욱 쉽게 접근할 수 있도록 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)을 확대할 것입니다. 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)은 버펄로에서 올버니까지 이어져 있습니다. 이 지원으로 우리는 우리 주가 제공하는 모든 훌륭한 레크리에이션 활동 기회를 뉴욕 주민이 경험할 수 있도록 해주는 나이아가라 폴스와 뉴욕시 사이의 중요한 연결 통로를 구축하고 있습니다. 우리의 뉴욕주 전체 관광 산업에 투자하고, 웨스턴 뉴욕의 경제를 촉진하고 있는 Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)에 감사드립니다.”

오늘 뉴욕주 공원, 여가 및 역사보존 사무국(New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)의 Rose Harvey 커미셔너와 Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)의 David Egner 대표 겸 최고경영자는 웨스턴 뉴욕 그린웨이 프로그램(WNY Greenways Initiative)을 위한 지원금에 대해 발표하기 위해 데빌스 홀 주립공원(Devil's Hole State Park)을 방문했습니다. 여기에는 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail), 나이아가라 리버 그린웨이(Niagara River Greenway), 쇼어라인 트레일(Shoreline Trail) 등에 대한 투자가 포함되어 있습니다. 뉴욕주 공익 법인인 네추럴 헤리티지 트러스트(Natural Heritage Trust, NHT)가 이 650 만 달러의 지원금을 관리할 예정입니다. 그리고 이 지원금으로 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)의 선형 교통로를 따라 지역 트레일 20 마일 이상 개선, 5 곳의 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail) “게이트웨이” 시작 지점, 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail) 선형 교통로를 따라 90 마일에 걸친 트레일 편의 시설들을 제공하게 됩니다.

이 재단의 기금은 버펄로에서 로체스터까지 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)을 개선하고, 나이아가라 협곡(Niagara Gorge)에서 야외 레크리에이션 활동 기회를 개선하기 위한 뉴욕주의 2,300 만 달러의 투자금을 기반으로 하고 있습니다.

재정 지원 대상 프로젝트는 다음과 같습니다.

- **엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail):** (1) 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)의 13.5 마일 구간을 개선하고, (2) 버펄로, 록포트, 토나와다, 로체스터에서 공식 트레일 시작 지점이 될 게이트웨이 4 개를 만들며, (3) 버펄로에서 로체스터까지의 90 마일 경로를 따라 사용자 편의 시설들을 설치하기 위한 370 만 달러의 지원금. 이 지원금은 뉴욕주 기금으로 658 만 달러를 조성하게 됩니다.
- **나이아가라 리버 그린웨이 쇼어라인 트레일(Niagara River Greenway Shoreline Trail):** 나이아가라 폴스와 토나완다스를 연결하게 될 휘트필드 및 라살 구간의 쇼어라인 트레일(Shoreline Trail)의 7.4 마일 구간을 완공하기 위한 160 만 달러의 지원금. 이 지원금은 또한 토나완다스에서 새로운 트레일 연결과 게이트웨이를 제공할 예정입니다. 새로운 트레일 구간의 공사로 나이아가라 리버 그린웨이(Niagara River Greenway)의 상당 부분을 완공하고, 쇼어라인 트레일(Shoreline Trail)을 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)를 거쳐 뉴욕시에 연결합니다. 이 지원금은 뉴욕주 기금으로 719 만 달러를 조성하게 됩니다.
- **데빌스 홀 주립공원(Devil's Hole State Park):** 새로운 게이트웨이를 제공하고 나이아가라 리버 협곡(Niagara River Gorge) 구간을 따라 유서 깊은 계단과

트레일을 재건축하기 위한 매칭 펀드 110 만 달러. 이 지원금은 뉴욕주 기금으로 140 만 달러를 조성하게 됩니다.

프로젝트 지도는 [여기](#)에서 볼 수 있습니다.

뉴욕주 공원, 여가 및 역사보존 사무국(New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)의 Rose Harvey 커미셔너는 이렇게 말했습니다. “이 보조금을 통해 재정 지원을 받는 모든 프로젝트가 웨스턴 뉴욕과 로체스터 지역 전체의 트레일 및 야외 레크리에이션 활동 기회를 향상시키지만, 이 지원금으로 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)에 대한 Cuomo 주지사님의 계획에 따른 비전을 더욱 도울 수 있게 되어 대단히 기쁩니다. 이 트레일을 통해 뉴욕시에 웨스턴 뉴욕을 연결하는 일은 이 길을 따라 지역사회를 연결하면서 모든 뉴욕 주민을 위한 기회를 만드는 역할을 할 것입니다.”

Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)의 David Egner 대표 겸 최고경영자는 이렇게 말했습니다. “Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)은 이리 카운티, 나이아가라 카운티, 먼로 카운티, 올리언스 카운티 등의 다양한 지역사회들을 연결하기 위해, 뉴욕주립공원(NYS Parks), 네추럴 헤리티지 트러스트(NHT), 나이아가라 리버 그린웨이(Niagara River Greenway), 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail) 등과 협력하게 되어 대단히 기쁩니다. 우리는 추가적인 재정원으로 우리 선물을 활용할 수 있을 때, 향후 여러 세대 동안 즐길 수 있도록 이러한 창조적이며 비전있는 프로젝트를 지역사회들을 위해 만들고 유지할 수 있다는 점을 잘 알고 있습니다.”

엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)의 Andy Beers 집행 이사는 이렇게 말했습니다. “뉴욕주의 2 억 달러 투자금 중 일부로 버펄로에서 올버니까지 연속적인 이리 커널웨이 트레일(Erie Canalway Trail) 경로를 만들기 위한 트레일 건설에 주력합니다. 웨스턴 뉴욕의 트레일을 매년 방문하게 될 주민과 관광객 수백만 명에게 세계적인 수준의 경험을 체험할 수 있도록, Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)의 선물로 우리는 트레일의 시작 지점, 설명 표지판, 조명, 기타 편의 시설들을 설치할 수 있습니다.”

나이아가라 리버 그린웨이(Niagara River Greenway)의 Gregory Stevens 집행 이사는 이렇게 말했습니다. “이 트레일의 개선은 나이아가라 리버 그린웨이(Niagara River Greenway)를 연결하여 버펄로에서 로체스터까지 미국에서 가장 위대한 천연 자원 중 하나인 나이아가라 리버(Niagara River)를 따라 도시, 교외, 농촌 지역사회들을 살기 좋은 지역사회로 조성하는 데 도움이 됩니다. 우리 지역사회들을 연결하고 건강한 활동을 장려하는 일은 웨스턴 뉴욕과 뉴욕주의 삶의 질에 가장 중요한 일입니다. 이 일을 지원해주신 Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)에 대단히 감사드립니다. 재단의 지원은 프로젝트를 진행하기 위해 저희가 오랫동안 논의해온 바를 추진할 수 있도록 힘을 실어줍니다.”

Brian Higgins 연방 하원의원은 이렇게 말했습니다. “연방 정부 및 주정부 자원과 결합된 Ralph Wilson 재단(Ralph Wilson Foundation)의 이 관대한 지원금으로 트레일을 연결하여 이어지지 않은 틈을 메울 것입니다. 이로써 웨스턴 뉴욕의 자연 여행지를 탐험하고, 버펄로에서 토나완다스를 거쳐 나이아가라 폴스 너머까지 여행할 수 있게 됩니다.”

Rob Ortt 뉴욕주 상원의원은 이렇게 말했습니다. “우리 주에는 전국에서 경관이 가장 아름다운 관광지들이 일부 있습니다. 하지만 이 장소들에 쉽게 접근하는 일은 전경을 즐기는 일만큼이나 중요합니다. 우리가 이렇게 아름다운 자연의 경이로움에 접근하는 일을 쉽게 만들 수 없다면, 우리 주가 주민이나 방문객들에게 제공하는 최고의 아름다움을 공유할 수 없습니다. 뉴욕주와 Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)의 새로운 투자를 통해, 뉴욕이 제공하는 자연의 아름다움을 보고 싶어하는 모든 사람들이 이러한 장소에 쉽게 접근할 수 있도록 개선할 것입니다.”

Chris Jacobs 뉴욕주 상원의원은 이렇게 말했습니다. “우리 뉴욕주립공원을 지원한 매우 관대한 지원금에 대해 Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)에 감사드리고 싶습니다. 제 지역구는 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)의 13.5 마일 구간의 개선으로 많은 혜택을 볼 것입니다. 수 많은 뉴욕주 주민, 방문객, 지역사회들은 트레일이 완공될 경우 놀라운 체험을 하고 경제적인 영향으로 혜택을 볼 것입니다.”

Sean Ryan 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다. “이 프로젝트는 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)을 미국 최고의 다용도 트레일 중 하나로 만들기 위한 우리 공약의 중요한 일환입니다. 주정부 기금과 결합된 이 지원금으로 트레일을 이용하는 모든 사람들에게 더 많은 편의 시설을 제공할 수 있게 됩니다. 우리 주 전 지역의 수많은 지역사회들을 연결하는 이 놀라운 트레일 시스템이 가져 오는 위대한 발전을 보게 되어 대단히 기쁩니다.”

Angelo Morinello 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다. “이 역사적인 발표의 일환으로 여기에 서게 되어 대단히 기쁩니다. 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail) 프로그램은 뉴욕주 전 지역에서 진행 중인 프로젝트였습니다. 나이아가라 폴스와 웨스턴 뉴욕에서 우리는 이 프로그램의 일부가 된 것을 행복하고 자랑스럽게 생각합니다. 완공될 경우, 이 프로그램은 미래 세대를 위해 모든 지역사회들이 즐길 수 있는 프로젝트가 될 것입니다.”

이리 카운티의 **Mark Poloncarz** 카운티 행정책임자는 이렇게 말했습니다. “엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail) 프로그램은 지역사회들을 연결하고 관광 산업을 홍보함으로써, 우리 지역의 중요한 자산이 되었습니다. 이 투자로 우리 주 자연의 아름다움을 계속 개선하여, 웨스턴 뉴욕이 제공하는 모든 것을 보기 위해 방문하는 미국 전 지역과 전 세계의 방문객을 더 유치하게 될 것입니다. 이 프로젝트에 대한 지원과

뉴욕주에 세계적인 수준의 트레일과 공원을 조성하겠다는 Cuomo 주지사님의 비전을 실현하기 위한 공약에 대해 Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)에 감사드립니다.”

버펄로 시의 **Byron Brown** 시장은 이렇게 말했습니다. “우리의 자연 야외 활동 시설에 이렇게 계속 투자를 실행함으로써, 저희는 우리 지역의 관광 산업을 촉진하면서, 건강하고 활동적인 생활 방식으로 인도하기 위해 뉴욕 주민을 장려하고 있습니다. 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)에는 흥미가 넘치는 편의 시설이 많이 있습니다. 이러한 개선 사항은 이 다용도 트레일을 세계 최고의 수준으로 유지하는 데 필수적인 사항입니다. Andrew M. Cuomo 주지사님과 Ralph C. Wilson Jr. 재단(Ralph C. Wilson Jr. Foundation)의 기금 덕분에, 우리는 이러한 개선 사항을 통해 주민과 관광객 수백만 명이 계속 최고 수준의 체험을 할 수 있게 됩니다.”

나이아가라 폴스의 **Paul Dyster** 시장은 이렇게 말했습니다. “오늘 발표한 Ralph Wilson 재단(Ralph Wilson Foundation)의 관대한 선물로 트레일과 공원들을 서로 연결한다는 Cuomo 주지사님의 전략적인 비전을 강화하는 데 도움이 될 뿐만 아니라 매년 이 지역을 방문하는 수백만 명의 방문객을 위해 근본적으로 나이아가라 폴스에서 뉴욕시에 이르는 간격을 좁히게 됩니다. 이제 나이아가라 리버 그린웨이(Niagara River Greenway)와 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)을 연결하게 되는 이 환상적인 프로젝트 덕분에, 경험이 가장 많은 여가 활동가를 비롯하여 우리 모두가 우리 자신의 뒷마당과 그 너머인 바로 여기에서 자연의 아름다움을 만끽할 수 있습니다.”

엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail) 소개

2017년 1월에 Cuomo 주지사는 예외 레크리에이션 활동, 지역사회의 지속력, 관광 산업 개발 등을 강화하기 위한 국가적인 활동의 최전선에 뉴욕주를 자리매김하는 새로운 프로그램인 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail) 프로그램에 대해 발표했습니다.

약 400 마일에 이르는 이 트레일에는 이미 분리되어 끊어진 구간들이 존재합니다. 2020년 말에 완공될 경우, 엠파이어 스테이트 트레일(Empire State Trail)은 뉴욕시에서 캐나다 그리고 버펄로에서 올버니까지 미국에서 가장 긴 다용도 주립 트레일을 조성하는, 뉴욕주를 가로 지르는 연속적인 750 마일 규모의 트레일이 될 것입니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[구독 취소](#)